



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/CER/MFA

ЖЕНЕВА, 20 декабря 2012 г.

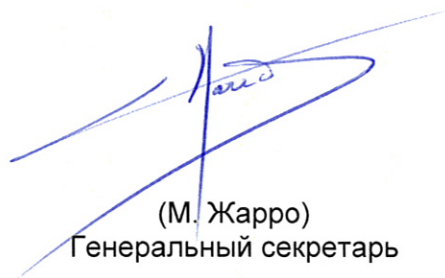
Приложение: 1

Вопрос: Межправительственный совет по климатическому обслуживанию

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

К настоящему письму прилагается копия письма, направленного по обычным почтовым каналам 11 декабря 2012 г. министру иностранных дел вашей страны.

С уважением,



(М. Жарро)
Генеральный секретарь

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6677)



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/CER/MFA

ЖЕНЕВА, 11 декабря 2012 г.

Вопрос: Межправительственный совет по климатическому обслуживанию

Предлагаемые меры: Официальное заявление о членстве и назначение главного члена и других членов Межправительственного совета по климатическому обслуживанию до 15 января 2013 г.

Господин/Госпожа Министр,

Имею честь сообщить Вам, что внеочередная сессия Всемирного метеорологического конгресса (Кг-Внеоч.(2012)), проходившая 29-31 октября 2012 г., приняла важные решения, которые в настоящее время являются основанием для того, чтобы приступить к осуществлению Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания.

Доступ к предварительному отчету Кг-Внеоч.(2012) можно получить через веб-сайт ВМО по электронному адресу: <http://cg-ext-2012.wmo.int/>. О подготовке окончательного отчета будет сообщено также на этом веб-сайте.

Конгресс утвердил резолюцию по учреждению Межправительственного совета по климатическому обслуживанию в целях обеспечения координации деятельности на региональном и глобальном уровнях и привлечения к участию всей системы ООН и других заинтересованных сторон для предоставления климатического обслуживания на основе потребностей по всему миру. Он будет стремиться обеспечить, чтобы программы партнеров и направления деятельности ГРОКО были приведены в соответствие, а также, чтобы широкий спектр знаний и опыта был задействован для обслуживания интересов пользователей. Совет будет действовать под эгидой Всемирного метеорологического конгресса. Кроме того, ГРОКО в ходе осуществления сможет воспользоваться средствами в виде вкладов многосторонних фондов, включая Зеленый климатический фонд, и надеюсь, что с учетом широких возможностей, которыми наделен этот Фонд благодаря решению Конференции Сторон (КС-17) в Дурбане, ГРОКО могла бы рассматриваться в режиме благоприятствования, чтобы обеспечить достижение результатов в краткосрочной-среднесрочной перспективе в деятельности по претворению в жизнь климатического обслуживания.

Министрам иностранных дел стран – членов Всемирной Метеорологической Организации (WMO-1374)

Конгресс также утвердил резолюцию по практической реализации Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания. Восемь ускоренных проектов, описание которых дано в Плате осуществления, предназначены для наглядного представления преимуществ климатического обслуживания с целью улучшения положения в плане обеспечения средств к существованию. Структура осуществления включает пять компонентов, в рамках которых будет осуществляться координация и интеграция видов деятельности:

- платформы взаимодействия с пользователями (форумы для привлечения к участию поставщиков и пользователей климатического обслуживания);
- информационная система климатического обслуживания;
- наблюдения и мониторинг;
- научные исследования, моделирование и прогнозирование;
- наращивание потенциала.

Кроме того, была утверждена третья резолюция, касающаяся вопросов бюджета, в которой указывается на исключительную важность добровольных вкладов государств-членов для обеспечения достижения быстрых результатов в интересах Рамочной основы. Настоятельная потребность в надежном обеспечении ресурсами была выражена при рассмотрении этого вопроса, дискуссия по которому, вероятно, будет продолжена в ходе семнадцатой сессии Всемирного метеорологического конгресса в 2015 г.

Направляя настоящее письмо, я хотел бы предпринять более конкретные последующие действия, в частности, по резолюции в отношении учреждения Межправительственного совета по климатическому обслуживанию.

В этой связи соответствующими частями данной резолюции являются следующие:

Постановляет:

- 1) учредить Межправительственный совет по климатическому обслуживанию (Совет) в качестве дополнительного органа, подотчетного Конгрессу в рамках статьи 8 (h) Конвенции ВМО;
- 2) утвердить круг обязанностей Совета, приведенный в дополнении 1 к настоящей резолюции, в котором указывается необходимость проведения по меньшей мере двух заседаний Совета до начала Семнадцатого Всемирного метеорологического конгресса;

Призывает страны-члены:

Назначить членов Совета, как это предписано кругом обязанностей Совета;

Поручает Генеральному секретарю:

Принять необходимые меры для учреждения Совета.

Членство в Межправительственном совете определяется в статье III принятого круга обязанностей:

III. Членство

Каждая страна – член ВМО имеет право назначить представителя(ей) для работы в качестве члена(ов) Совета и определить главного члена, который, как правило, является сотрудником национальной метеорологической и гидрологической службы и рассматривается как основной координатор этой страны-члена по вопросам, относящимся к деятельности Совета. Правительства должны надлежащим образом

рассматривать вопрос о назначении члена(ов) Совета, имея в виду необходимость обеспечить максимально возможные знания и профессиональный опыт, касающиеся ГРОКО, которые необходимы для функционирования Совета и принятия им решений. Письмо, подписанное соответствующим правительственным должностным лицом страны-члена или от его имени, направленное на имя Генерального секретаря, рассматривается в качестве соответствующих полномочий для участия указанного(ых) в нем лица(лиц) в любой деятельности Совета.

Я был бы признателен, если бы в соответствии с данной резолюцией Конгресса Вы информировали меня о желании вашего правительства участвовать в Межправительственном совете по климатическому обслуживанию и соответствующим образом сообщили мне фамилию и контактные данные вашего главного члена, а также фамилию(и) и контактные данные другого(их) члена(ов).

Резолюция, касающаяся бюджета «Настоятельно призывает страны-члены внести добровольные взносы в целевой фонд ГОКО для оказания Совету институциональной и секретариатской поддержки». Крайне желательно обеспечить максимально возможное представительство стран – членов, выразивших желание принимать участие в совещаниях Межправительственного совета по климатическому обслуживанию, и выражается искренняя надежда на то, что ваше правительство сочтет возможным принять обязательства или даже осуществит перевод денежных средств в этой связи, чтобы способствовать обеспечению участия развивающихся и наименее развитых стран.

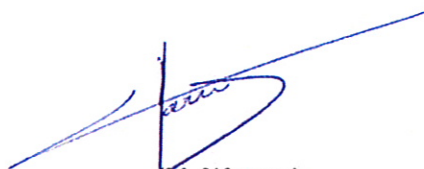
Я хотел бы также, пользуясь этой возможностью, настоятельно призвать ваше правительство разъяснять в соответствующих случаях необходимость того, чтобы проекты, элементы которых направлены на поддержку или связаны с ГРОКО, могли бы финансироваться за счет Зеленого климатического фонда и Адаптационного фонда и быть признаны в таком качестве, с тем чтобы Межправительственный совет и Бюро ГРОКО, занимающиеся вопросами ее поддержки, могли получить самое общее представление об участии стран-членов в осуществлении ГРОКО.

В заключение хотел бы обратить ваше внимание, что первое совещание Совета планируется провести в Международном центре конференций Женевы (МЦКЖ) в течение первой недели июля 2013 г. Приглашения будут направлены в соответствующее время, а все документы и информация, касающаяся организационно-технических вопросов, для первого совещания Совета будут размещены в сети Интернет через веб-сайт ВМО (www.wmo.int) и доступны по мере их поступления.

В соответствии с обычной практикой ВМО одна из целей настоящего уведомительного письма состоит в том, чтобы обратиться к Вам за назначением делегации вашей страны на первую сессию Межправительственного совета по климатическому обслуживанию с указанием главного делегата и функции других членов делегации.

Копия настоящего письма направляется постоянным представителям стран – членов при ВМО.

Примите, господин/госпожа Министр, уверения в моем совершенном уважении.



(М. Жарро)
Генеральный секретарь